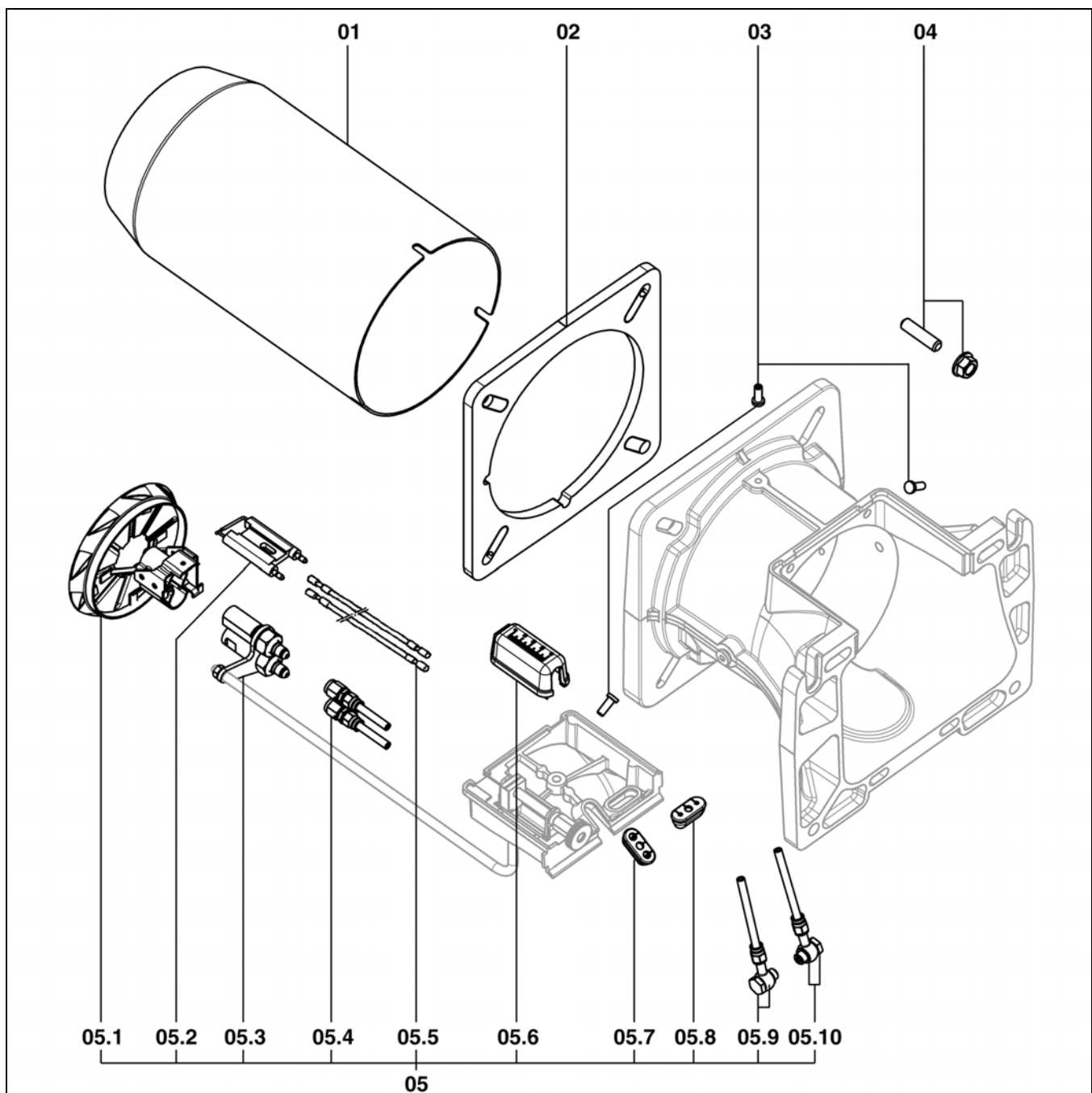




Pièces de rechange
Piezas de recambio
Перечень запчастей
Λίστα ανταλλακτικών
Spare parts list

E6.850 L-Z2
E6.1200 L-Z2

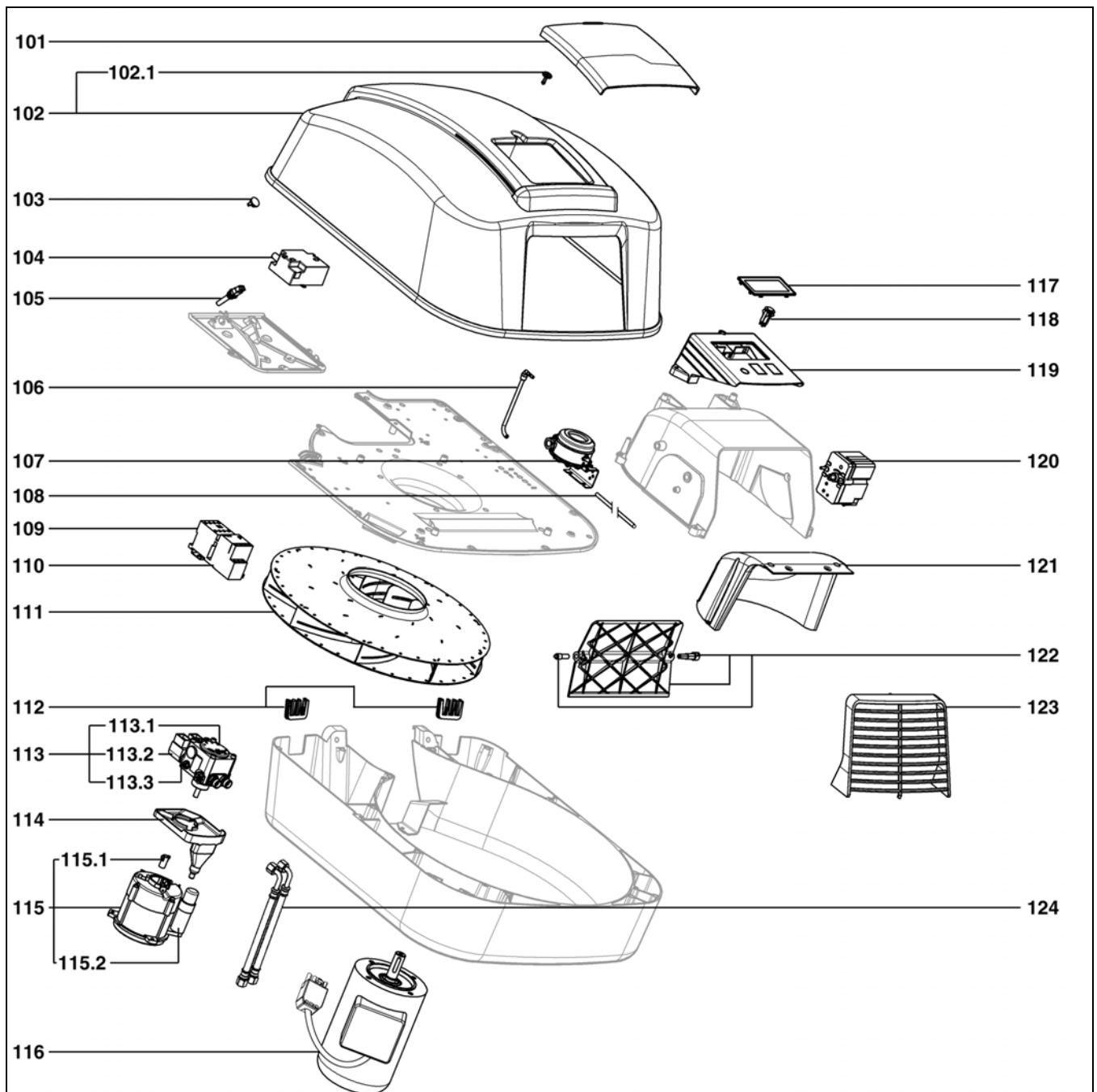




Pos.	Désignation	Denominación	Название	Περιγραφή	Description	Nº. Art.
	Tête de combustion	Cabezal de combustion	Головка горелки	Μονάδα ανάμειξης	Mixing unit	
	E6.850 L-Z2 KN KL					13 020 164 13 020 165
	E6.1200 L-Z2 KN KL					13 018 778 13 018 998

Pos.	Désignation	Denominación	Название	Περιγραφή	Description	Nº. Art.
01	Embout E6.850 L-Z2 KN KL E6.1200L-Z2 KN KL	Embudo	Жаровая труба	Φλογοσωλήνας	Blast tube	13 022 156 13 022 157 13 011 601 13 011 602
02	Joint/façade chaudière	Junta/frontal de la caldera	Уплотнение	Μόνωση λέβητα	Boiler front seal	13 009 619
03	Vis fixation embout (X3)	Tornillo de fijación del embudo (X3)	Компл. винтов М6 (левая резьба)	Φλάντζα καυστήρα	Blast tube fix. screw (X3)	13 016 915
04	Vis de fixation tête	Tornillo de fijación del cabezal	Комплект винтов / фланец головки горелки	Φλάντζα	Screw set / burner flange	13 016 814
05	Ligne gicleur équipée E6.850 L-Z2 KN KL E6.1200 L-Z2 KN KL	Línea de boquilla de inyección equipada	Трубопровод форсунки в компл.	Σέτ ακροφυσίου	Nozzle line cpl.	13 022 928 * 13 022 929 * 13 022 926 * 13 022 927*
05.1	Défecteur	Deflector	Уравнительная шайба	Διασκορπιστήρας	Turbulator	13 011 594
05.2	Bloc-électrodes	Bloque-electrodos	Блок электродов	Ηλεκτρόδιο έναισης	Electrode block	13 020 781
05.3	Ligne Gicleur KN KL	Línea de boquilla de inyección	Трубопровод форсунки	Γραμμή ακροφυσίου	Nozzle line	13 020 782* 13 020 812*
05.4	Flexible ligne fuel KN KL	Manguera de línea de gasóleo	Топливный шланг / насос / форсунка в сборе	Σωλήνας καυσίμου	Oil hose /Nozzle assembly	13 020 319 13 020 813
05.5	Câble d'allumage KN KL	Cable de encendido	Καбель системы розжига	Σπινθηριστής	Ignition lead	13 015 229 13 020 808
05.6	Capot vernier	Cubierta de nonio	Κрышка / регулирующая шкала	Κλίμακα ρύθμισης	Cover / adjust screw	13 015 123
05.7	Passe flexibles	Paso de las mangueras de gasóleo	Ρεζιновые уплотнители / крышка смесительной головки	Τάπα στεγανοποίησης	Rubber funnel	13 020 783
05.8	Passe câbles HT	Paso de los cables HT	Ρεζιновые уплотнители / крышка смесительной головки	Στήριγμα καλωδίων	Rubber funnel	13 017 148
05.9	Raccord fuel + joint	Conexión gasóleo + junta	Полый винт	Τροφοδοσία πετρελαίου	Internal screw	13 017 133
05.10	Joint	Junta	Уплотнение	Στεγανωτικό	Seal	13 017 122
*	Livraison avec délai	Entrega con plazo	Со склада не поставляется, заказ при	Παράδοση με καθυστέρηση	Delivery with delay	

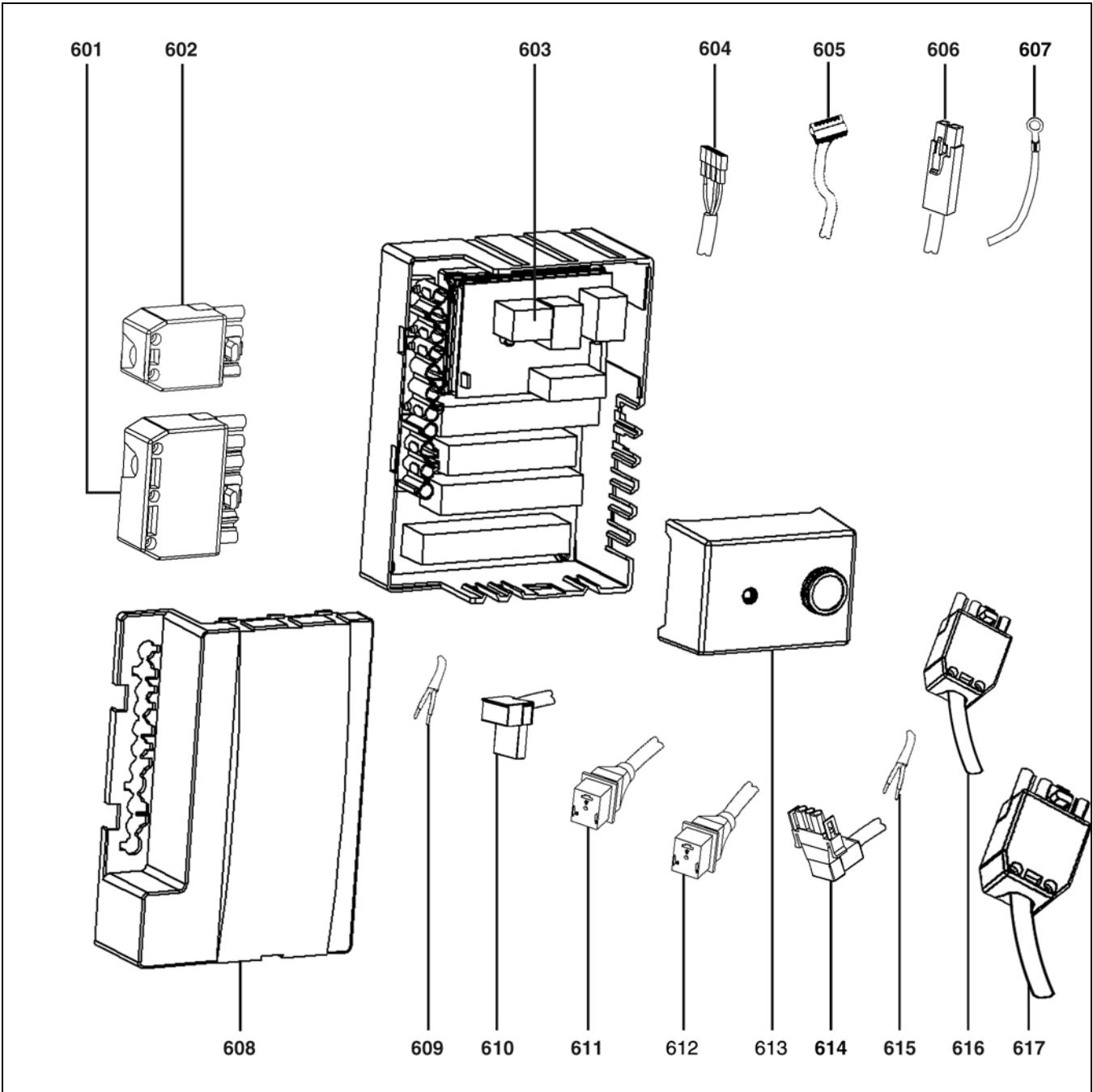




Pos.	Désignation	Denominación	Название	Περιγραφή	Description	Nº. Art.
	Corps E6.850 L-Z2 E6.1200 L-Z2	Cuerpo	Воздуходувка	Σώμα καυστήρα	Burner body	13 021 543 13 018 631



Pos.	Désignation	Denominación	Название	Περιγραφή	Description	Nº. Art.
101	Verrine	Cristal de protección	Прозрачная крышка	Διάφανο κάλυμμα	Transparent cap / cover	13 020 799
102	Capot équipé	Cubierta equipada	Защитный кожух	Κάλυμμα	Cover cpl.	13 020 798
102.1	Vis/capot	Tornillo/cubierta	Винт/копак	Κάλυμμα βίδας	Screw/cover	13 007 853
103	Verre de regard	Mirilla de cristal	Смотровое стекло	Θυρίδα ελέγχου	Inspection glass	13 007 807
104	Transformateur	Transformador	Запальный трансформатор	Μετασχηματιστής έναυσης	Ignition transformer	13 009 663
105	Cellule MZ 770S	Célula	Фотоэлемент	Φωτοκύτταρο	Photocell	13 009 774
106	Prise de pression	Toma de presión	Ниппель для измерения давления воздуха	Σημείο λήψης πίεσεως	Pressure take off	13 020 801
107	Manostat 1-10 mbar	Manostato	Реле контроля давления воздуха	Πιεσοστάτης	Pressure switch	13 021 613
108	Tuyau silicone	Tubo de silicona	Силиконовый шланг	Εύκαμπτος σωλήνας	Silicon tube	13 015 497
109	Contacteur	Contacteur	Контактор	Σύνδεση	Protection device	13 009 778
110	Relais thermique	Relé térmico	Максимальное реле тока/контактор	Θερμικό	Contacteur thermal relay	13 020 693
111	Turbine Ø 425/40	Turbina	Колесо вентилятора	Φτερωτή	Air fan	13 020 694
112	Passe fil (X1)	Paso de hilo	Ввод кабеля	Στηρίγματα καλωδίου	Cable bushing	13 016 845
113	Pompe fuel A2L95C	Bomba de gasóleo	Топливный насос	Αντλία καυσίμου	Fuel-oil pump A2L95C	65 300 016
113.1	Bobine NC	Bobina	Соленоид	Πηνίο	Magnetic coil	13 010 006
113.2	Joint de couvercle	conjunta plana	совместная квартира	από κοινού κατ'αποκοπήν	Cover sealing	13 010 002
113.3	Kit filtre pompe	Kit de filtro para bomba	Комплект фильтров для насоса	Φίλτρο βαλβίδας	Set pump filter	13 010 468
114	Récupérateur fuel	Recuperador de gasóleo	Поддон для сбора топлива	Επαναφορά καυσίμου	Fuel-oil recuperator	13 015 243
115	Moteur de pompe	Motor de la bomba	Двигатель насоса	Μοτέρ αντλίας	Pump motor	13 011 607
115.1	Entraîneur	Accionador	Муфта насоса	Σύνδεση αντλίας	Pump coupling	13 009 985
115.2	Condensateur 4μF	Condensador	Конденсатор 4 мкФ	Πυκνωτής	Condensator 4μF	13 011 117
116	Moteur de ventilation	Motor de ventilación.	Двигатель наддува	Μοτέρ φτερωτής	Fan motor	13 022 153
117	Cache translucide	Tapa translúcida		Κάλυμμα	Translucent cover	13 020 695
118	Bouton de réarmement	Botón de reinicio	Кнопка разблокировки	Μπουτόν επανεκκίνησης	Release knob	13 015 182
119	Tableau de commande	Cuadro de mando		Πίνακας ελέγχου	Control panel	13 020 697
120	Servomoteur air	Servomotor de aire	Сервопривод воздушной аслонки	Σερβομοτέρ αέρα	Air servomotor	13 007 919
121	Isolation phonique	Aislamiento fónico		Μόνωση τάμπερ	Insulation / air damper	13 020 698
122	Volet air + axes	Trampilla de aire + ejes	Воздушная заслонка + валы	Άξονες πτερυγίου	Air flap + axes	13 020 699
123	Grille boîte à air	Rejilla de la caja de aire	Воздухозаборная решетка	Σχάρα εισαγωγής αέρα	Grid / air box	13 022 925
124	Flexibles Lg 1500	Mangueras de gasóleo	Топливные шланги	Εύκαμπτοι σωλήνες	Flexible hoses	13 009 815




















Pos.	Désignation	Denominación	Название	Περιγραφή	Description	N° Art.
601	Prises Wieland 7P	Tomas Wieland 7P	Штекер Wieland 7P	7πολική φίσα	Wieland plug 7P	13 010 523
602	Prises Wieland 4P	Tomas Wieland 4P	Штекер Wieland 4P	4πολική φίσα	Wieland plug 4P	13 011 095
603	Cassette de raccordement	Casete de conexión	Коробка выводов	Κουτί ηλεκτρικών συνδέσεων	Connection box	13 015 250
604	Prises + câble / bouton réarmement	Tomas + cable/ botón de reinicio	Кабель / кнопка разблокировки	Καλώδιο/μπουτόν επαναφοράς	Cable / release button	13 020 701
605	Prise + câble / servomot. air	Toma + cable/ servomot. aire	Кабель 9P. / сервопривод	Καλώδιο σερβομοτέρ	Plug + cable / air servomotor	13 020 702
606	Câble cellule	Cable de célula	Кабель фотоэлемента	Καλώδιο φωτοκυττάρου	Plug + cable / cell	13 015 251
607	Prise 1P. + câble / terre	Toma 1P. + cable/ tierra	Кабель заземления	1πολικό καλώδιο γείωσης	Plug 1P+ cable / earthing	13 015 189
608	Capot de protection	Cubierta de protección	Крышка	Προστατευτικό κάλυμμα	Protect cover	13 015 188
609	Câble cassette / relais moteur	Cable casete/relé del motor		Καλώδιο μοτέρ	Relais/connect. box cable	13 020 703
610	Câble transfo équipé	Cable transform. equipado	Кабель запального трансформатора	Καλώδιο μετασχηματιστή	Transfo. cable	13 012 226
611	Câble vanne fuel 2 ^{eme} allure	Cable válvula gasóleo 2 etapa	Кабель 2. ступень	Καλώδιο αντλίας καυσίμου	Valve 2 cable	13 020 795
612	Câble vanne fuel 1 ^{ere} allure	Cable válvula gasóleo 1 etapa	Кабель 1. ступень	Καλώδιο αντλίας καυσίμου	Valve 1 cable	13 020 794
613	Coffret SH213	Cajetín	Топочный автомат SH213	Ηλεκτρονική	Control unit	13 011 049
614	Câble moteur fuel	Cable motor gasóleo	Кабель двигателя насоса жидкого топлива	Καλώδιο πιεσοστάτη	Plug cable / motor	13 020 796
615	Prise 2P. + câble / press. air	Toma 2P. + cable/ pres. aire		Καλώδιο πιέσεως	Plug 2P+ cab. / air pressure switch	13 011 100
616	Câble / moteur	Cable/motor		Καλώδιο μοτέρ	Plug cable / motor	13 009 782
617	Câble d'alim. relais/ moteur	Cable de alim. relé/ motor		Καλώδιο ηλεκτρονόμων	Relais cable	13 020 854



	Légende	Leyenda	Легенда	Συμβολισμοί	Caption
	Pièces d'entretien	Piezas de conservación	Вспомогательные материалы	Υλικά συντήρησης	Maintains parts
	Pièces de rechange	Piezas de recambio	Запасные части	Ανταλλακτικά	Spare parts
	Pièces d'usure	Piezas de desgaste	Изнашивающиеся детали	Υλικά που φθείρονται	Wearing parts

		Les pièces d'entretien sont des pièces qui devraient être remplacées à titre préventif au cours de l'entretien lors du remontage des pièces démontées, par exemple des éléments d'étanchéité. Pour les pièces d'usure et les pièces d'entretien, la garantie de tenue dans le temps selon les conditions commerciales du fabricant ne s'applique pas.
		Les pièces d'usure sont des pièces qui doivent être remplacées à plusieurs reprises au cours de la durée de vie du produit, même dans le cas d'une utilisation du produit global conforme à sa destination (par exemple les injecteurs d'huile, les filtres d'huile). Pour les pièces d'usure et les pièces d'entretien, la garantie de tenue dans le temps selon les conditions commerciales du fabricant ne s'applique pas.
		Las piezas de mantenimiento son piezas que deben sustituirse a título preventivo durante las labores de conservación al volver a montar las piezas desmontadas, como por ejemplo, los elementos de estanqueidad. Para las piezas de desgaste y las piezas de mantenimiento, según las condiciones comerciales del
		Las piezas de desgaste son piezas que se deben sustituir en repetidas ocasiones durante la vida útil del producto, incluso en el caso de que se utilice el producto de forma global y según su destino (por ejemplo los inyectores de aceite, los filtros de aceite, etc.). Para las piezas de desgaste y las piezas de mantenimiento, según las condiciones comerciales del fabricante, no se aplicarán las condiciones de garantía durante todo el periodo de la misma.
		К вспомогательным материалам относятся детали, которые в процессе технического обслуживания подлежат замене при сборке демонтированных деталей, например, уплотнители. На изнашивающиеся детали и вспомогательные материалы в соответствии с коммерческими условиями гарантия фирмы E в отношении срока службы не распространяется.
		Изнашивающимися деталями являются такие детали, которые подлежат многократной замене даже при правильной эксплуатации всего изделия в пределах срока его службы (например, топливная форсунка, топливный фильтр). На изнашивающиеся детали и вспомогательные материалы в соответствии с коммерческими условиями гарантия фирмы E в отношении срока службы не распространяется.
		Υλικά συντήρησης είναι τα υλικά που πρέπει να αντικαθίστανται σε προληπτική βάση κατά την συντήρηση με την αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση του καυστήρα (για παράδειγμα μονωτικά).. Για υλικά που φθείρονται και συντηρούνται με τον καιρό, η εγγύηση του εργοστασίου δεν υφίσταται.
		Υλικά που φθείρονται είναι τα υλικά που πρέπει να αντικαθίστανται συχνά κατά τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ακόμα και αν η χρήση της είναι μέσα στην προβλεπόμενη λειτουργία. (για παράδειγμα, μπέκ πετρελαίου και φίλτρα). Για υλικά που φθείρονται και συντηρούνται με τον καιρό, η εγγύηση του εργοστασίου δεν υφίσταται.
		Maintenance parts are parts which should be replaced on a preventive basis during maintenance when reassembling disassembled parts (sealing components for example). For wear parts and maintenance parts, E's performance warranty for them over time under commercial conditions does not apply.
		Wear parts are parts that have to be replaced several times during the product's service life, even when use of the overall product is in line with its intended purpose (for example oil injectors and oil filters). For wear parts and maintenance parts, E's performance warranty for them over time under commercial conditions does not apply.





Struppenerstrasse
01796 Pirna



18 rue des Buchillons
74100 Annemasse

Fabricado en la UE. Documento no contractual.